

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 december 2002

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**over de Turkse toetreding tot de E.U.**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **Leen LAENENS**

\_\_\_\_\_

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting door de indiener van het voorstel van resolutie .....	3
II. Bespreking .....	3
III. Stemmingen .....	5

Voorgaande documenten :

Doc 50 **2121/ (2002/2003)** :

001 : Voorstel van resolutie van de heer Ferdy Willems.  
002 : Amendementen.

**Zie ook :**

004 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

10 décembre 2002

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION**

**relative à l'adhésion de la Turquie à  
l'Union européenne**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES  
PAR  
MME **Leen LAENENS**

\_\_\_\_\_

SOMMAIRE

I. Exposé introductif de l'auteur de la proposition de résolution .....	3
II. Discussion .....	3
III. Votes .....	5

Documents précédents :

Doc 50 **2121/ (2002/2003)** :

001 : Proposition de résolution de M. Ferdy Willems.  
002 : Amendements.

**Voir aussi :**

004 : Tekst aangenomen door de commissie.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/**

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Pierre Chevalier

**A. — Vaste leden / Membres titulaires :**

VLD Pierre Chevalier, Jef Valkeniers, Geert Versnick.  
 CD&V Pieter De Crem, Mark Eyskens, Herman Van Rompuy.  
 Agalev-Ecolo Claudine Drion, Leen Laenens.  
 PS Yvon Harmegnies, Patrick Moriau.  
 MR Georges Clerfayt, Jacques Simonet.  
 Vlaams Blok Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde.  
 S.P.A. Dirk Van der Maelen.  
 CDH Jacques Lefevre.  
 VU&ID Ferdly Willems.

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :**

Stef Goris, Guy Hove, Martial Lahaye, Fientje Moerman.  
 Simonne Creyf, Greta D'hondt, Luc Goutry, Marc Van Peel.  
 Mirella Minne, Fauzaya Talhaoui, Lode Vanoost.  
 José Canon, Jacques Chabot, Jean-Pol Henry.  
 Daniel Bacquellaine, Denis D'hondt, Josée Lejeune.  
 Roger Bouteca, Luc Sevenhans, John Spinnewyn.  
 Fred Erdman, Dalila Douifi.  
 Raymond Langendries, Jean-Pierre Grafé.  
 Danny Pieters, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
CDH	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
S.P.A.	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&amp;ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 :	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV :	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV :	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN :	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM :	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergadering van 3 december 2002.

### I.— INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE INDIENER VAN HET VOORSTEL VAN RESOLUTIE

*De heer Ferdy Willems (VU&ID)* verwijst naar de tekst van zijn voorstel (DOC 50 2121/001).

Nadat hij erop heeft gewezen dat het door het voorstel aan de regering gerichte verzoek geen datum draagt, concludeert hij dat de komende weken van doorslaggevend belang zullen zijn voor de verdere ontwikkelingen in Turkije. De politieke stroming die onlangs in dat land aan de macht is gekomen, heeft volgens hem een achtergrond die de vergelijking kan doorstaan met die van de diverse Europese christen-democratische partijen.

### II. — BESPREKING

*De vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken* geeft aan dat het « dossier-Turkije » inmiddels in volle ontwikkeling is. Er moeten uiteindelijk twee doelstellingen worden gehaald: een aanvangsdatum voor de toetredingsonderhandelingen vastleggen en een oplossing voor de Cypriotische kwestie vinden.

Voorts zij erop gewezen dat de Turkse regering onlangs een reeks nieuwe hervormingen heeft aangekondigd, waaraan zij kennelijk zelfs nog vóór de Top van Kopenhagen concreet gestalte wil geven.

Die hervormingen behelzen de volgende aspecten:

- de naleving van de uitspraken van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens: terzake wordt het recht op een nieuw proces toegekend - zelfs aan de gevangengenomen Koerdische parlementsleden;
- amnestie voor de studenten: het gaat onder andere om de studenten die van de universiteit werden weggestuurd omdat zij een petitie hadden ondertekend voor onderwijs in het Koerdisch;
- de martelpraktijken en de rechtbanken voor de Staatsveiligheid: gevallen van marteling zullen niet langer kunnen verjaren en de in de gewone rechtbanken geldende detentieprocedures zullen ook worden toegepast op de rechtbanken voor de Staatsveiligheid;
- de wet op de politieke partijen: de Staatsprocureur zal niet langer een politieke partij kunnen vervolgen om ze te doen verbieden, zonder dat hij daarvoor eerst een beroep heeft gedaan op het Grondwettelijk Hof;

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de résolution a été examinée par votre commission lors de sa réunion du 3 décembre 2001.

### I. — EXPOSE INTRODUCTIF DE L'AUTEUR DE LA PROPOSITION

Il est renvoyé au texte de la proposition (Doc. 50 2121/001).

Après avoir souligné que la demande adressée au gouvernement par la proposition ne mentionne pas de date, *M. Ferdy Willems (VU&ID)* conclut que les prochaines semaines seront essentielles pour l'évolution future de la Turquie. Pour sa part, il estime que la sensibilité politique qui vient d'être portée au pouvoir en Turquie peut être comparée à celle dont sont issus les différents partis démocrates-chrétiens européens.

### II. — DISCUSSION

*Le représentant du Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères* déclare que, s'agissant du dossier turc, une dynamique est désormais en mouvement. A terme, son double enjeu est la détermination d'une date pour le début des négociations d'adhésion, ainsi que la résolution de la question chypriote.

Il faut par ailleurs relever que le gouvernement turc vient d'annoncer l'élaboration d'un nouveau paquet de réformes, et qu'il semble vouloir concrétiser celles-ci avant même la réunion du Sommet de Copenhague.

Ce paquet couvrirait les domaines suivants :

- respect des décisions de la Cour européenne des Droits de l'Homme : le droit de re-jugement sera accordé, même aux députés kurdes incarcérés;
- amnistie pour les étudiants (il s'agit entre autres des étudiants expulsés de l'université pour avoir signé une pétition en faveur d'un enseignement en kurde);
- la torture et les cours de sécurité de l'Etat : il n'y aura plus de prescription pour des cas de torture et les procédures de détention des tribunaux ordinaires seront d'application dans les cours de sécurité de l'Etat;
- loi sur les partis politiques : le Procureur d'Etat ne sera plus en mesure de poursuivre un parti politique pour le faire interdire sans en référer préalablement à la Cour Constitutionnelle;

– religieuze stichtingen en verenigingen: er wordt een einde gemaakt aan een reeks tot dusver geldende beknottingen van de werkingsmogelijkheden van die stichtingen en verenigingen;

– pers en petitie: elke vorm van druk op de kranteneigenaars om hun bronnen vrij te geven, wordt voortaan strafbaar; de wet op het petitierecht wordt verruimd;

– de vrije meningsuiting: het niet-gewelddadig uiten van meningen kan niet langer aanleiding geven tot vervolging;

Belangrijk om te weten is dat de aldus ontstane dynamiek op zeer korte termijn effect zal sorteren: het is een kwestie van dagen, veeleer dan van maanden.

*De heer Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK)* is het volkomen oneens met de analyse van de indiener van het voorstel. Hij schaarft zich daarentegen resoluut achter het recente standpunt van de voorzitter van de Europese Conventie, dat volgens hem trouwens wordt gedeeld door tal van politici, al durven zij dat niet altijd te zeggen omdat zij geprangd zitten in het keurslijf van het «politiek correct» denken.

De spreker veronderstelt dat een grote meerderheid van de bevolking die zienswijze deelt. Daarom stelt hij voor de bevolking via een referendum te raadplegen (wat hij voorstelt in het tweede van zijn twee amendementen - DOC 50 2121/002).

Zij die de Unie tot over de grenzen van Europa willen uitbreiden, nemen volgens de spreker een risico: zij zetten het Europese integratieproces op het spel. Waar houdt die evolutie overigens op? Als we de redenering volgen die de eerste minister onlangs heeft uiteengezet, met name dat de opname van Turkije in de Europese Unie een dam opwerpt tegen het moslimfundamentalisme, dan rijst de vraag waarom we Europa ook niet moeten openstellen voor landen die de bakermat zijn van dat moslimfundamentalisme, zoals Iran en Pakistan.

Gelet op de geografische nabijheid van Turkije vindt de spreker wel dat de Unie met dat land bijzondere relaties van goed nabuurschap moet aanknopen.

*Mevrouw Leen Laenens (AGALEV-ECOLO)* wil weten hoe de hervormingsmaatregelen waarnaar de vertegenwoordiger van de minister heeft verwezen, concreet zullen worden verwezenlijkt en hoe dit zal worden opgevolgd.

Voorts wenst zij te vernemen of de aangekondigde amnestie ook zal gelden in een aantal concrete gevallen die reeds langer aanslepen. Zij denkt daarbij aan het

– fondations religieuses et associations : une série de freins à l'action des fondations religieuses et des associations qui existaient jusqu'ici seront supprimés;

– presse et pétitions : toute pression sur les propriétaires de journaux pour qu'ils dénoncent leurs sources sera punissable ; la loi sur les pétitions sera élargie ;

– liberté d'expression : l'expression d'opinions non violentes ne pourra plus faire l'objet de poursuites.

Il faut noter que la dynamique qui s'est enclenchée se jouera à très court terme : c'est une question de jours plutôt que de mois.

*M. Guido Tastenhoye (Vlaams Blok)* déclare qu'il ne partage nullement l'analyse de l'auteur de la proposition. En revanche, il s'inscrit derrière le point de vue exprimé récemment par le président de la Convention européenne – point de vue qu'il estime d'ailleurs partagé par un grand nombre d'hommes politiques, même si ceux-ci, enfermés dans les exigences du « politiquement correct », n'osent pas toujours l'exprimer.

Il croit du reste que ce point de vue est également partagé par une importante majorité de la population. Il propose dès lors de consulter celle-ci par voie de référendum (c'est là l'objet du second des deux amendements de M. Guido Tastenhoye – DOC 50 2121/002).

L'intervenant est d'avis que ceux qui poussent à élargissement de l'Union hors Europe prennent le risque d'ainsi briser le processus de l'intégration européenne. Du reste, où s'arrêter ? Si l'on se range à l'argument employé récemment par le Premier ministre, qui estime que l'entrée de la Turquie dans l'Union européenne serait le moyen de faire pièce au fondamentalisme musulman, pourquoi ne pas inclure également dans l'Union ces places fortes du fondamentalisme musulman que sont l'Iran et le Pakistan ?

Etant donné la proximité géographique de la Turquie, l'intervenant estime cependant que l'Union doit nouer avec ce pays des relations spéciales de bon voisinage.

*Mme Leen Laenens (AGALEV-ECOLO)* s'interroge sur la mise en œuvre du paquet de réformes dont a fait état et le suivi le représentant du ministre.

D'autre part, l'amnistie annoncée s'appliquera-t-elle également à un certain nombre de cas concrets et déjà plus anciens, comme celui du journaliste turc Dogan

geval van de Turkse journalist Dogan Özgüden die zijn land een dertigtal jaar geleden heeft moeten verlaten en die sindsdien de Turkse nationaliteit heeft verloren. Zal hij de garantie krijgen naar Turkije te kunnen terugkeren?

Moet bovendien, zo de dialoog wordt hervat, de discussie over het vraagstuk van de gevangenen van het type F en over de hongerstakers niet opnieuw worden geopend?

*De heer Ferdy Willems (VU&ID) dient twee amendementen (nrs. 3 en 4 – DOC 50 2121/002) in, die ertoe strekken in de tekst de door de vertegenwoordiger van de minister verstrekte informatie op te nemen, alsmede de vaststelling te acteren dat de evolutie van het Turkse standpunt een gunstige weerslag op het «dossier-Cyprus» heeft.*

*De heer Jef Valkeniers (VLD) is van mening dat tal van zaken in Turkije nog voor verbetering vatbaar zijn. Wat de gevangenen betreft, en de eis van de hongerstakers om te mogen worden samengebracht in gemeenschappelijke zalen voor heel veel gedetineerden, merkt de spreker op dat de Belgische gevangenen een soortgelijke eis evenmin zouden inwilligen.*

*Mevrouw Leen Laenens (AGALEV-ECOLO) die reeds gevangenen van type F heeft bezocht, wijst erop dat het installeren van een tussentoeegang tussen twee of drie cellen – teneinde het huidige regime van totaal isolement te doorbreken – geen grote aanpassingswerken zou vereisen en de gedetineerden de mogelijkheid zou bieden om contacten te leggen die in onze gevangenis in de werkateliers of op de binnenplaats bestaan.*

*De vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken merkt op dat het inzake de tenuitvoerlegging van de aangekondigde hervormingen voor zich spreekt dat de Europese Unie blijk zal geven van de grootste alertheid en druk zal blijven uitoefenen om de maatregelen concreet invulling te geven. Men kan er hoe dan ook niet omheen dat het toetredingsproces veel tijd zal vergen en dat er nog verscheidene beslissingsmomenten zijn ingebouwd.*

### III. — STEMMINGEN

Amendement nr. 1 van de heer Tastenhoye, tot vervanging van de consideransen A tot T, wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

De consideransen A tot T worden aangenomen met 9 stemmen tegen 1.

Özgüden qui a dû quitter son pays il y a une trentaine d'années, et qui a, depuis lors, perdu sa nationalité : obtiendra-t-il des garanties pour rentrer en Turquie ?

En outre, s'il y a reprise du dialogue, ne faudrait-il pas rouvrir la discussion sur la problématique des prisons de type F et des grévistes de la faim ?

*M. Ferdy Willems (VU&ID) présente deux amendements (amendements n°s 3 et 4 – DOC 50 2121/002), qui visent à incorporer dans le texte les informations données par le représentant du ministre, ainsi qu'à faire le constat de l'impact positif pour le dossier chypriote de l'évolution de la position turque.*

*M. Jef Valkeniers (VLD) estime que beaucoup de choses doivent encore être améliorées en Turquie. En ce qui concerne les prisons, et la revendication des grévistes de la faim de pouvoir être regroupés dans des salles communes à un très grand nombre de détenus, il fait observer qu'une telle revendication ne serait pas non plus acceptée dans les prisons belges.*

*Mme Leen Laenens (AGALEV-ECOLO), qui a déjà visité des prisons de type F, relève que l'installation d'un accès entre deux ou trois cellules, de manière à rompre la formule actuelle d'isolement total, ne nécessiterait pas de grands aménagements et permettrait aux détenus d'avoir les contacts qui existent dans nos prisons dans les ateliers ou les préaux.*

*Le représentant du Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères fait observer qu'en ce qui concerne la mise en œuvre des réformes annoncées, il est évident que l'Union européenne fera preuve de la plus grande attention et qu'elle continuera à exercer des pressions en faveur de la concrétisation des mesures. En tout état de cause, le processus d'adhésion est de longue haleine et prévoit encore plusieurs moments de décision.*

### III. — VOTES

L'amendement n° 1 de M. Tastenhoye, qui vise à remplacer les considérants A à T, est rejeté par 9 voix contre 1.

Les considérants A à F sont adoptés par 9 voix contre 1.

Amendement nr. 3 van de heer Ferdy Willems, tot aanvulling van considerans G, de aldus gewijzigde considerans G en de consideransen H tot T worden aangenomen met 9 stemmen tegen 1.

Amendement nr. 4 van de heer Ferdy Willems, tot toevoeging van een nieuwe considerans, wordt eveneens aangenomen met 9 stemmen tegen 1.

Amendement nr. 2 van de heer Guido Tastenhoye, tot vervanging van de tekst van het dispositief, wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

Het dispositief alsook het gehele aldus gewijzigde voorstel van resolutie worden aangenomen met 9 stemmen tegen 1.

*De rapporteur,*

Leen LAENENS

*De voorzitter,*

Pierre CHEVALIER

L'amendement n° 3 de M. Ferdy Willems, qui vise à compléter le considérant G, le considérant G ainsi modifié et les considérants H à T sont adoptés par 9 voix contre 1.

L'amendement n° 4 de M. Ferdy Willems, qui ajoute un nouveau considérant, est également adopté par 9 voix contre 1.

L'amendement n° 2 de M. Guido Tastenhoye, qui vise à remplacer le texte du dispositif, est rejeté par 9 voix contre 1.

Le dispositif et l'ensemble de la proposition de résolution modifiée sont adoptés par 9 voix contre 1.

*Le rapporteur,*

Leen LAENENS

*Le président*

Pierre CHEVALIER